Ombwdsmon
Ombudsman
Cymru · Wales

Gofynnwch am: Safonau Cwynion
01656 641150
Caseinfo@ombwdsmon.cymru

Dyddiad: 17 Medi 2026

Mrs Jan Williams
Cadeirydd
Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe

Drwy ebost yn unig
Jan.Williams2@wales.nhs.uk

Annwyl Jan

Llythyr Blynyddol 2025-26

Ein Rôl

Fel Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru, rydym yn ystyried cwynion am wasanaethau cyhoeddus yn annibynnol, ac yn ymchwilio i honiadau o dorri Cod Ymddygiad cynghorwyr. Rydym hefyd yn gosod safonau ar gyfer trin cwynion ar gyfer cyrff cyhoeddus, yn ysgogi dysgu parhaus o gwynion ac yn cynnal ymchwiliadau i wasanaethau cyhoeddus ar ein liwt ein hunain.

Pwrpas y Llythyr Blynyddol hwn

Mae'r llythyr hwn yn darparu diweddariad ar ein gwaith am y cyfnod yma, ac yn tynnu sylw at dueddiadau allweddol yng nghwynion am Fyrddau Iechyd Cymru a'r gwasanaethau cyhoeddus. Mae'n manylu ar berfformiad sy'n benodol i'ch sefydliad ac yn amlinellu'r camau gweithredu cadarnhaol yr hoffem i'ch sefydliad eu cymryd.

Trosolwg – blwyddyn o dorri recordiau

Mae'r llythyr hwn, fel bob un, yn cydfynd â'n cyhoeddiad o'r Adroddiad Blynyddol sydd ag arwyddocâd arbennig y flwyddyn hon wrth i ni nodi ein 20fed penblwydd. Gwnaethom gau ein blwyddyn prysuraf erioed wrth i'r swyddfa dderbyn 4,507 o gwynion dilys ar draws ei chylchoedd gwasanaethau cyhoeddus a Chod Ymddygiad - 27% yn fwy na llynedd, 47% yn fwy na 3 mlynedd yn ôl, a 3 gwaith cymaint ag 20 mlynedd yn ôl.

I gwrdd â'r galw hyn, gwnaethom gau nifer record o gwynion, 29% yn fwy na'r llynedd a 43% yn fwy o gymharu â 3 mlynedd yn ôl. Gwnaethom ymyrryd mewn 568 o gwynion a gaewyd.

ombwdsmon.cymru
0300 790 0203
1 Ffordd yr Hen Gae, CF 35 5LJ
Rydym yn hapus i dderbyn ac ymateb i ohebiaeth yn y Gymraeg.

ombudsman.wales
0300 790 0203
1 Ffordd yr Hen Gae, CF 35 5LJ
We are happy to accept and respond to correspondence in Welsh.

Mae dod o hyd i ddatrysiad cyflym i gwynion, lle bo modd, yn parhau i fod yn bwysig i ni ac yn fuddiol i bob parti dan sylw. Eleni, roedd 85% o'n hymyriadau'n cynnwys elfen o Ddatrysiad Cynnar, proses rydyn ni'n gobeithio sydd wedi adlewyrchu'n werthfawr i'ch sefydliad ac i achwynwyr.

Er gwaethaf cynnydd yn y nifer o achosion, parhaodd ein hamseroedd trin achosion i fod yn effeithlon. Cwblhawyd asesiadau cychwynnol a Datrysiadau Cynnar o fewn 4 wythnos – ymhell o flaen ein targed o 6 wythnos. Yn ogystal, gwnaethom gynnal tuedd i lawr ar ein hamser ymchwilio cyfartalog o 54 wythnos eleni i lawr o 64 wythnos yn ystod 2023-24.

Trosolwg o gwynion Byrddau Iechyd

Yn ystod 2025-26, cawsom 1,351 o gwynion am fyrddau iechyd gan wneud cynnydd sylweddol o 42% o'r flwyddyn gynt. Triniaeth glinigol mewn ysbytai sy'n parhau fel y pryder mwyaf cyffredin. Yn ogystal, roedd ymdrin â chwynion yn cyfrif am tua 14% o gwynion. Er bod hyn yn cynrychioli gostyngiad cadarnhaol o 18% 2 flynedd yn ôl, manylir ar bryderon penodol yn y maes hwn isod.

Gwnaethom ymyrryd mewn 22% o gwynion am fyrddau iechyd a gaewyd – o'i gymharu â 27% y llynedd.

Perfformiad sy'n benodol i'ch sefydliad

Yn ystod 2025-26, cawsom 199 o gwynion am eich sefydliad a gwnaethom gau 195 o gwynion (gall rhai ohonynt fod wedi eu cario o'r flwyddyn flaenorol).

Gwnaethom ymyrryd mewn 25% o'r cwynion a gaewyd am eich sefydliad.

Gwnaethom gyhoeddi 1 adroddiad cyhoeddus er budd y cyhoedd yn ymwneud â'ch Bwrdd Iechyd. Fel y gwyddoch, roedd yr achos hwn yn ymwneud ag ailosod y cloc yn anghywir ar restr aros orthopedig ar gyfer claf, heb gyfiawnhad clinigol na chyfathrebu, ac o ganlyniad profodd y claf oedi sylweddol ac yn y pen draw collodd y cyfle i fwrw ymlaen â llawdriniaeth. Roedd yr achos yn arbennig o bryderus o ystyried bod methiannau tebyg eisoes wedi'u nodi mewn adroddiadau budd y cyhoedd a gyhoeddwyd gennym ym mis Ionawr 2024. Roedd yr argymhellion a wnaed ac a dderbyniwyd gan y Bwrdd Iechyd yn ymwneud ag archwilio annibynnol, hyfforddiant a goruchwyliaeth llywodraethu (202407678).

Rwy'n parhau i fod yn bryderus iawn ynghylch diffyg cydymffurfio'r Bwrdd Iechyd hyd yma â'n hargymhellion ar yr achos hwn. Mae hyn yn codi pryderon difrifol ynghylch gofal parhaus cleifion ac ymddiriedaeth y cyhoedd. Mae hefyd yn codi cwestiynau ynghylch ansawdd y gwaith a wnaed i fynd i'r afael â'r pryderon blaenorol a godais yn ymwneud â hyn ym mis Ionawr 2024.

Er fy mod yn sylweddoli bod archwiliad annibynnol o'r rhestr aros wedi profi i fod yn fwy cymhleth i'r Bwrdd Iechyd nag a ragwelwyd yn wreiddiol, nid yw'r Bwrdd Iechyd wedi cymryd camau boddhaol eto i sicrhau ei fod yn nodi eraill ar y rhestr aros a allai gael eu heffeithio. Nid yw'r Bwrdd Iechyd ychwaith wedi

dangos bod staff wedi derbyn hyfforddiant penodol i sicrhau nad yw'r cloc aros yn cael ei ailosod mewn amgylchiadau amhriodol ar gyfer cleifion unigol yn groes i ganllawiau Llywodraeth Cymru. O ganlyniad, bu'n angenrheidiol i mi gymryd y cam anarferol o gyhoeddi adroddiad arbennig yn unol ag adran 28 o Ddeddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2019 gan wneud argymhellion pellach.

Rwy'n eich annog i barhau i gysylltu'n adeiladol â chydweithwyr perthnasol ar y gwaith cydymffurfio hwn.

Yn gyfangwbl, gwnaethom 143 o argymhellion i'ch sefydliad yn yr achosion a gaewyd eleni. Roedd yna 144 o argymhellion a oedd yn ddyledus yn ystod y cyfnod hwn. Cyflawnwyd 60% o argymhellion oedd angen eu cwblhau o fewn yr amserlen y cytunwyd arni.

Gallwch ddod o hyd i wybodaeth fanwl am gwynion am eich sefydliad a gafodd eu hymchwilio gennym eleni yn yr Atodiadau isod.

Gwella cydymffurfiaeth â'n hargymhellion

Rydyn ni bob tro'n cymryd ein hamser i sicrhau bod ein hargymhellion a'n hamserlenni'n cael ei gytuno gan gyrff cyhoeddus cyn eu cwblhau. Felly, rydym yn disgwyl i'r terfynau amser y cytunwyd arnynt gael eu cyrraedd. Fodd bynnag, nid yw cydymffurfiaeth amserol mor uchel ag y dylai fod; a dim ond 69% o'n hargymhellion ledled Cymru y cydymffurfiwyd â nhw ar amser ar 31 Mawrth 2026. Mae cyflawni cytundebau'n brydlon i ddatrys anghyfiawnder neu galedi i unigolion a gweithredu dysgu systematig ar amser yn hanfodol i feithrin a chynnal ymddiriedaeth y cyhoedd yn ein swyddfa ac yn eich sefydliadau.

Rydym yn cydnabod bod heriau annisgwyl yn gallu codi sy'n gwneud hi'n anodd cwrdd â therfynau amser. Mewn ymateb i adborth gan gyrff cyhoeddus, rydym wedi addasu ein dull wrth symud ymlaen; os ydych yn gofyn am estyniad rhesymol ar neu gyn y dyddiad cau, ac rydych yn cwrdd â'r dyddiad newydd hwnnw, bydd yn cael ei gofnodi fel un sydd wedi'i gydymffurfio mewn pryd. Gobeithiwn fod hwn yn addasiad sydd wedi ei groesawu a fydd yn helpu i arddangos mwy o gyfraddau cydymffurfio cadarnhaol dros y blynyddoedd sydd i ddod.

Cefnogi gwelliant gwasanaethau cyhoeddus – themâu allweddol a'n gwaith ar ei liwt ei hun

Pan fydd ymchwiliad yn datgelu risgiau systematig difrifol sy'n gallu effeithio ar nifer o unigolion, neu'n rhoi gwersi i'r sector ehangach, rydym yn cyhoeddi adrodd er budd y cyhoedd. Cyhoeddom 9 adroddiad er budd y cyhoedd yn ystod y cyfnod hwn, gyda'r mwyafrif helaeth yn ymwneud â'r Byrddau Iechyd. Os nad ydych yn barod wedi gwneud, rwy'n eich annog i ddarllen yr adroddiadau hyn i gael eu mewnwelediadau gwerthfawr - yma.

Yn drasig, rydym wedi gweld rhai achosion o ddiffygion unigol a methiannau systematig ehangach gan achosi anghyfiawnder i ddinasyddion yng Nghymru. Mae themâu allweddol yn ystod y cyfnod yma wedi cynnwys: rheolaeth wael o restrau aros (gan gynnwys tynnu cleifion oddi ar restrau aros yn amhriodol);

methiannau gwael mewn arferion rhagnodi lle gwelsom fethiant mewn cyfathrebu a phrosesau rhwng timau meddygol a fferyllol; ac oediadau a methiannau clinigol mewn atgyfeiriadau canser brys ac offthalmoleg.

Rydym hefyd wedi gweld methiannau sy'n peri pryder wrth ymdrin â chwynion. Mae rhai ymchwiliadau i gwynion am Fyrddau Iechyd yn dangos diffyg chwilfrydedd, gwrthrychedd a thrylwyredd, sy'n hanfodol ar gyfer ymchwiliad cadarn a thrylwyr i gwynion. Yn ogystal, rydym wedi gweld methiannau sy'n parhau i fod yn agored a thryloyw gyda defnyddwyr gwasanaeth sydd wedi profi niwed, a methu â chyflawni gofynion didwylledd.

Rwy'n annog yn gryf bob Bwrdd Iechyd ac Ymddiriedolaeth i ddarllen y 5 adroddiad a'r argymhellion budd y cyhoedd a gyhoeddwyd yn ystod y cyfnod hwn, ac i ddefnyddio'r mewnwelediadau hyn i gryfhau eich arferion trin cwynion eich hun yn rhagweithiol lle bo'n briodol.

Rydym yn parhau i ehangu defnydd ein pwerau ei liwt ei hun. Mae'r rhain yn ein galluogi i ymchwilio i faterion sy'n codi yn rhagweithiol, gan fynd i'r afael â methiannau gweinyddol cyn iddynt gynyddu.

Eleni gwnaethom gyhoeddi adroddiad dilynol ar gydymffurfiaeth cyrff cyhoeddus â'n hadroddiad wnaethom gyhoeddi'n flaenorol ar ofalwyr. Fe gofiwch i mi rannu fy adroddiad gwreiddiol gyda chi o ystyried eich rôl wrth nodi, asesu a chefnogi gofalwyr, yn enwedig yn ystod rhyddhau o'r ysbyty, a gweithio ar y cyd ag eraill fel rhan o system integredig. Gellir dod o hyd i'n hadroddiad dilynol yma.

Ymchwiliadau parhaus ar ei liwt ei hun

Ym mis Mawrth 2026, roeddem yn cynnal 4 ymchwiliad pellach ar ei liwt ei hun a oedd yn canolbwyntio, ymhlith pethau eraill, ar:

- camweinyddu posibl a methiant gwasanaeth mewn gofal iechyd
- sut mae landlordiaid cymdeithasol yn delio â chwynion am ddiffyg atgyweirio a lleithder a llwydni.

Rydym yn disgwyl cwblhau'r gwaith hwn yn hwyrach yn 2026, a byddwn yn penderfynu bryd hynny a yw'r canfyddiadau'n cyfiawnhau cyhoeddi er budd y cyhoedd.

Ein gwaith Safonau Cwynion

Erbyn diwedd mis Mawrth 2026, roedd pob awdurdod lleol, byrddau iechyd a 21 o gymdeithasau tai yng Nghymru yn gweithredu o dan ein polisi cwynion enghreifftiol. Yn ystod 2025-26, fe gychwynnom y broses bontio ar gyfer y cymdeithasau tai sy'n weddill ac rydym yn disgwyl iddynt gydymffurfio'n llawn erbyn diwedd mis Medi 2026.

Mae sefydliadau sydd eisoes yn cydymffurfio, neu a fydd yn fuan, yn cyfrif am 85% o gwynion newydd am wasanaethau cyhoeddus a dderbyniwn.

Mae ein hyfforddiant trin cwynion sydd am ddim yn parhau i fod yn boblogaidd iawn; ac rydym wedi darparu 58 sesiwn arall i gyrff cyhoeddus ledled Cymru eleni gan ddod â'n cyfanswm ers 2020 i 600 sesiwn a 10,000 o gyfranogwyr.

Yn ehanghach, rydym yn disgwyl i gyhoeddi'r data ar gwynion a gafodd eu trin gan gymdeithasau tai yng Nghymru yn ystod 2024-25 a 2025-26 yn yr Hydref.

Camau yr hoffem i'ch sefydliad eu cymryd

Er mwyn adeiladu ar ganfyddiadau o'r cyfnod hwn rwy'n gofyn bod eich sefydliad yn cymryd y camau gweithredu canlynol:

- Cyflwyno'r Llythyr Blynyddol hwn i'r Bwrdd Llywodraethu neu'r Pwyllgor Archwilio ar y cyfle cynharaf ac i roi gwybod i mi am unrhyw ddyddiadau cyfarfodydd a gynlluniwyd.

- Adolygu'r data yn y llythyr hwn ynghyd â'ch data eich hun, er mwyn deall perfformiad eich cwynion yn well, i adnabod tueddiadau ac i adolygu'ch cydymffurfiad â'r argymhellion a wnaed gan fy swyddfa.

- Darllen yr adroddiadau a amlygwyd yn y llythyr hwn i dynnu gwersi perthnasol i'ch Cymdeithas eich hun.

- Darparu copi o'ch Adroddiad Blynyddol ar gyfer 2025-26 ar Ddyletswydd Gonestrwydd ac Ansawdd i'm swyddfa.

- Rhoi gwybod i mi am ganlyniad eich ystyriaethau a'ch cynllun gweithredu arfaethedig ar y cyfle cyntaf.

Hoffwn ddiolch i chi, a'ch swyddogion, am eich agoredrwydd parhaus a'ch ymgysylltiad â'm swyddfa.

Yn gywir

Michelle Morris
Ombwsdmon Gwasanaethau Cyhoeddus

Cc. abigail.harris7@wales.nhs.uk
sbu.listening2you@wales.nhs.uk

Taflen Wybodaeth

Gerifa o dermau - canllaw i rai o'r termau a ddefnyddir yn ein Llythyrau Blynyddol a'n Atodiadau.

Mae **Atodiad A** yn dangos nifer y cwynion a dderbyniom am y byrddau iechyd i gyd yn 2025-26. Mae'r cwynion hyn wedi'u roi mewn cyd-destun gan boblogaeth pob awdurdod.

Mae **Atodiad B** yn dangos categoreiddio pob cwyn a dderbyniwyd, a pha gyfran o'r cwynion a dderbyniwyd sy'n cynrychioli'r Bwrdd Iechyd.

Mae **Atodiad C** yn dangos cyfraddau ymyrraeth ar gyfer pob bwrdd iechyd yn 2025-26. Caiff ymyrraeth ei chategoreiddio naill ai yn ôl cwyn a gadarnhawyd (naill ai er budd y cyhoedd neu nad yw er budd y cyhoedd), datrysiad cynnar, neu setliad gwirfoddol.

Mae **Atodiad D** yn dangos canlyniadau'r cwynion a gaewyd gennym ar gyfer y Bwrdd Iechyd yn 2025-26. Mae'r tabl hwn yn dangos y cyfaint a'r gyfran y mae pob canlyniad yn ei chynrychioli ar gyfer y Bwrdd Iechyd.

Mae **Atodiad E** hyn yn dangos perfformiad cydymffurfio pob bwrdd iechyd.

Llythyrau Blynyddol - Geirfa o dermau

Term	Diffiniad
Cwynion a gafwyd	Nifer y cwynion a wnaed yn briodol a dderbyniwn am Gorff Cyhoeddus.
Cwyn a wnaed yn briodol	Gwneir cwyn am wasanaethau cyhoeddus yn briodol pan: • mae'r sefydliad o fewn ein hawdurdodaeth a • mae'r sefydliad wedi ymateb neu wedi cael cyfle i ymateb a • mae'r digwyddiadau y cwynwyd amdanynt wedi cymryd lle llai na blwyddyn yn ôl, neu daeth yr achwynydd yn ymwybodol ohonynt lai na blwyddyn yn ôl (oni bai bod rheswm da pam na allai'r achwynydd gwyno'n gynt) a • mae gan yr achwynydd hawl i gyflwyno cwyn a • mae gennym y manylion sydd eu hangen arnom e.e. enw, manylion cyswllt, y sefydliad y cwynir amdano, gallwn ddeall y gŵyn. Gwneir cwyn am gynghorydd lleol yn briodol pan: • mae gennym y manylion sydd eu hangen arnom e.e. enw a manylion cyswllt yr achwynydd, enw'r cynghorydd a'r Awdurdod Lleol y maent yn aelod ohono • mae gennym ddatganiad wedi'i lofnodi gan yr achwynydd ac unrhyw drydydd partïon y mae eu tystiolaeth wedi'i chyflwyno.
Datrysiad Cynnar	Mater sy'n cael ei gau heb ymchwiliad oherwydd bod ateb amlwg a bod y corff yn cytuno i gymryd camau i ddatrys y mater. Rhaid i'r corff roi tystiolaeth i ni ei fod wedi cymryd camau o fewn yr amserlen y cytunwyd arni.
Ymyriad	Achosion a gaewyd gennym ac rydym naill ai wedi: • Cadarnhau'r gŵyn ar ôl ymchwiliad. • Datrys y gŵyn drwy Setliad Gwirfoddol. • Datryswyd y gŵyn drwy Ddatrysiad Cynnar.
Setliad Gwirfoddol	Mater sydd wedi symud ymlaen i'r cam ymchwilio ond a gaewyd heb i'r ymchwiliad gael ei gwblhau oherwydd ein bod ni'n cytuno bod y camau y mae'r corff wedi awgrymu'n wirfoddol y bydd yn eu cymryd yn briodol i ddatrys y mater. Rhaid i'r corff roi tystiolaeth i ni

	ei fod wedi cymryd camau o fewn yr amserlen y cytunwyd arni.
Cadarnhau	Mater a gaewyd gennym ar ôl ymchwiliad a lle rydym wedi canfod bod rhywbeth wedi mynd o'i le.
% o ymyriadau	Nifer y cwynion gwasanaeth cyhoeddus a gaewyd gennym a oedd yn cynnwys Datrysiad Cynnar/Setliad Gwirfoddol a'r rhai a gadarnhawyd gennym yn dilyn ymchwiliad, wedi'i rannu â chyfanswm nifer y cwynion gwasanaeth cyhoeddus a wnaed yn briodol a gaewyd gennym yn ystod y cyfnod adrodd.
% a gadarnhawyd	Y gyfran o'r cwynion y gwnaethom ymyrryd ynddynt a gadarnhawyd gennym yn ystod y cyfnod adrodd, a ddangosir fel canran.
Achosion wedi'u cau	Nifer y cwynion a gaewyd gennym yn ystod y cyfnod adrodd. Gall hyn fod yn wahanol i'r nifer a dderbyniwyd gennym oherwydd efallai bod rhai cwynion a dderbyniwyd gennym yn y cyfnod adrodd blaenorol ond a gaewyd gennym yn y cyfnod adrodd hwn.
Argymhelliad	Dyma gamau gweithredu rydym yn gofyn i gyrff eu cymryd o fewn amserlenni y cytunwyd arnynt pan fyddwn yn canfod bod rhywbeth wedi mynd o'i le. Gall y rhain fod yn gamau gweithredu i helpu'r achwynydd unigol neu'n gamau gweithredu systemig i helpu i wella gwasanaethau i bob defnyddiwr gwasanaeth. Gallwn wneud argymhellion fel rhan o Ddatrysiad Cynnar, Setliad Gwirfoddol neu wrth gadarnhau cwyn yn dilyn ymchwiliad. Pan fyddwn yn gwneud argymhellion, rhaid i sefydliadau ddarparu tystiolaeth i ni eu bod wedi cydymffurfio.
Argymhellion a wnaed	Nifer yr argymhellion a wnaethom i gyrff yn ystod y cyfnod adrodd. (1 Ebrill 2025 i 31 Mawrth 2026)
Argymhellion sy'n dod i ben	Nifer yr argymhellion yr oedd angen cydymffurfio â nhw o fewn y cyfnod adrodd (1 Ebrill 2025 i 31 Mawrth 2026). Bydd rhai argymhellion wedi'u gwneud yn y cyfnod adrodd blaenorol ond roeddent yn ddyledus o fewn y cyfnod adrodd hwn.
Cydymffurfiwyd â'r argymhellion yn unol â'r dyddiad	Nifer yr argymhellion y cydymffurfiwyd â nhw erbyn yr amserlen y cytunwyd arni fel y nodir yn yr adroddiad Datrysiad Cynnar, Setliad Gwirfoddol neu Ymchwiliad (yn berthnasol i'r rhai sy'n ddyledus yn 2025-26).

targed y cytunwyd arno %	
Poblogaeth	Mae poblogaeth wedi'i gynnwys i roi cyd-destun, yn seiliedig ar faint sefydliad. Fodd bynnag, cydnabyddir y gall pobl nad ydynt wedi'u cynnwys yn y ffigur poblogaeth wneud cwynion, er enghraifft, trigolion o'r tu allan i ardal y bwrdd iechyd neu'r awdurdod lleol, neu bobl nad ydynt yn ddeiliaid contract. • Ar gyfer **awdurdodau lleol** , mae poblogaeth yn cyfeirio at gyfanswm amcangyfrifedig y bobl sy'n byw yn ardal yr awdurdod lleol. Mae'r ffigurau wedi'u cymryd o StatsCymru.[1] • Ar gyfer **cymdeithasau tai**, mae poblogaeth yn cyfeirio at gyfanswm y stoc ar rent cymdeithasol, a ddangosir mewn unedau. Mae hyn yn cynnwys stoc anghenion cyffredinol, stoc gwarchodedig, stoc â chymorth arall a stoc gofal ychwanegol gyda lletyau un ystafell nad ydynt yn hunangynhwysol, hosteli a thai a rennir. Mae'r ffigur hwn wedi'i gymryd o StatsCymru.[2] • Ar gyfer **byrddau iechyd** , mae poblogaeth yn cyfeirio at gyfanswm amcangyfrifedig y bobl sy'n byw yn ardal y bwrdd iechyd. Mae'r ffigurau wedi'u cymryd o StatsCymru.[3]

[1] Amcangyfrifon poblogaeth yn ôl awdurdod lleol, blwyddyn, rhyw ac oedran | StatsCymru
[2] Stoc tai landlordiaid cymdeithasol, gan gynnwys tai cymdeithasol a thai nad sy'n rhai cymdeithasol …
[3] Amcangyfrifon poblogaeth yn ôl bwrdd iechyd lleol, blwyddyn, rhyw ac oedran | StatsCymru

Atodiad A – Cwynion a dderbyniwyd (trosolwg)

Bwrdd Iechyd	Cywnion a Gafwyd	Poblogaeth	Derbyniwyd fesul 1000 o drigolion
Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan	263	601686	0.44
Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr	283	697115	0.41
Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro	230	519662	0.44
Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg	173	449346	0.39
Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda	172	389160	0.44
Bwrdd Iechyd Addysgu Powys	31	135059	0.23
Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe	199	394553	0.50
Ymddiriedolaeth Brifysgol GIG Gwasanaethau Ambiwlans Cymru	37	-	-
Cyfanswm	**1388**	**3186581**	**0.44**

Atodiad B – Cwynion a dderbyniwyd (yn ôl sefydliad)

Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe	Cwynion a Gafwyd	% rhannu
Gweithdrefnau derbyn/rhyddhau a throsglwyddo	1	1%
Iechyd Meddwl Oedolion	11	6%
Gwasanaethau Ambiwlans	0	
Gweithdrefnau apwyntiad (gan gynnwys cleifion allanol)	9	5%
Cartrefi gofal	0	
Iechyd Meddwl Plant a Phobl Ifanc	3	2%
Triniaeth glinigol mewn ysbyty	91	46%
Triniaeth glinigol y tu allan i ysbyty; Deintydd	3	2%
Triniaeth glinigol y tu allan i ysbyty; Meddyg Teulu	0	
Triniaeth glinigol y tu allan i ysbyty; Eraill	3	2%
Triniaeth glinigol y tu allan i ysbyty; Ffisiotherapydd	0	
Ymdrin â chwynion	0	
Cyfrinachedd	0	
Gofal Parhaus	3	2%
Dadgofrestriad	1	1%
Datgelu gwybodaeth bersonol / colli data	1	1%
Cyllid a Threthiant	0	
Ariannu	1	1%
Cyllid Hunaniaeth Rhywedd	0	
Iechyd	33	17%
Tai	0	
Darparwr Gofal Annibynnol	1	1%
Cofnodion Meddygol/Safonau cadw cofnodion	1	1%
Meddyginiaeth > Dosbarthu presgripsiynau	3	2%
Gwasanaethau anfeddygol	0	
Dim tystiolaeth o galedi neu anghyfiawnder	0	
Eraill	14	7%
Eraill Amrywiol	1	1%
Gofal Meddyg Teulu y Tu Allan i Oriau	1	1%
Materion rhestr glaf	6	3%
Cyfathrebu gwael/ Dim cyfathrebu neu fethiant i ddarparu gwybodaeth	0	
Gofal Carcharorion	0	
Gweithdrefnau recriwtio ac apwyntio	0	
Amser rhwng atgyfeirio a thriniaeth	6	3%
Anfoesgarwch/ ymddygiad anystyriol/ agwedd staff	5	3%
Gwasanaethau i oedolion Agored i Niwed (ee gydag anawsterau dysgu. neu â materion iechyd meddwl)	0	
Amrywiol Eraill	1	1%
Chwythu'r Chwiban	0	
Cyfanswm	**199**	

Atodiad C – Achosion lle ymyrrodd OGCC (trosolwg)

Bwrdd Iechyd	Nifer yr ymyriadau	Nifer y cwynion a gaewyd	% o ymyriadau
Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan	64	254	25%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr	57	272	21%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro	38	216	18%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg	32	172	19%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda	43	160	27%
Bwrdd Iechyd Addysgu Powys	7	28	25%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe	49	195	25%
Ymddiriedolaeth Brifysgol GIG Gwasanaethau Ambiwlans Cymru	8	36	22%
Cyfanswm	**298**	**1333**	**22%**

Atodiad D – Canlyniadau cwynion (yn ôl sefydliad)

Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe		**% rhannu**
Rhoddwyd gorau i'r ymchwiliad i'r gŵyn (gyda datrysiad cynnar yn ystod y camau asesu)	2	1%
Rhoddwyd y gorau i ymchwilio'r gŵyn (heb setliad)	1	1%
Penderfynu peidio ymchwilio cwyn	63	32%
Datrys yn gynnar	34	17%
Mater tu hwnt i awdurdodaeth	40	21%
Adroddiad nid er budd y cyhoedd wedi'i gyhoeddi: y gŵyn heb ei chadarnhau	7	4%
Adroddiad nid er budd y cyhoedd wedi'i gyhoeddi: y gŵyn heb ei chadarnhau gyda datrysiad cynnar yn ystod y cam asesu	0	
Adroddiad nid er budd y cyhoedd wedi'i gyhoeddi: y gŵyn wedi'i chadarnhau	8	4%
Adroddiad nad yw er budd y cyhoedd wedi'i gyhoeddi: y gŵyn wedi'i chadarnhau a'i datrys yn gynnar yn y cam asesu	2	1%
Cynamserol	35	18%
Adroddiad Budd y Cyhoedd wedi'i gyhoeddi: y gŵyn wedi ei chadarnhau	1	1%
Adroddiad Budd y Cyhoedd wedi'i gyhoeddi: y gŵyn wedi'i chadarnhau gyda datrysiad cynnar yn ystod y cam asesu	0	
Adroddiad Budd Arbennig	0	
Setliadau gwirfoddol	2	1%
Cyfanswm	**195**	

Atodiad E – Cymhariaeth perfformiad cydymffurfio

Bwrdd Iechyd	Nifer yr amgymhellion a wnaed ar gwynion y caewyd yn 2025-26	Nifer yr amgymhellion sy'n ddyledus yn 2025-26	% yr argymhellion, y cydymffurfiwyd â dyddiad targed cytûn
Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan	175	142	70%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr	157	137	61%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro	86	92	71%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg	94	93	72%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda	118	118	81%
Bwrdd Iechyd Addysgu Powys	9	10	70%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe	143	144	60%
Ymddiriedolaeth Brifysgol GIG Gwasanaethau Ambiwlans Cymru	23	36	83%